

CAUTION

1. Learn the regulations of your country concerning owing blank firing pistols.
2. When you hold the weapon, check whether it is loaded or not.
3. Keep weapon out of reach of children.
4. Always hold the pistolso that neither you, nor animals or plants may be endangered, for serious injuries may be inflicted at too short a shooting range.
5. Shoot only with a stretched out arm, over your head in eye level.
6. The report is so enormous that it may possibly give you auditory trouble.
7. Cartridge's firing material is harmful to health.
8. It is good for environment and health to give empty cartridge cases to waste material gatherers.
9. The Company assumes no liability for damages resulting from changes and misuse of the weapon.

LOADING CARTRIDGE AND RUNNING

Press the magazine button (28) with thumb and pull it downwards out of its house. Holding the magazine with the left hand, place10 cartridges in it with right hand. To loaded the weapon push filled magazine in the house until engaged with magazine catch. Now the weapon is charged. In order to drive the cartridge to the barrel, draw the mechanism (2) all the way and release. The mechanism leading forward (2) gets the cartridge from magazine and sets it in the barrel. Thus the weapon becomes ready to fire. To fire it is sufficient to press the trigger. After 10 shootings, the mechanism(2) will be locked at the back. To undo this locking, press the mechanism lever(17) downward, the mechanism will fit its place immediately. To release the set cock without touching the pin, hold the safety lever (14) upward until the cock hits and then set it again to its place.

SAFETY

To maintain the safety of your loaded weapon, it is sufficient to hold the safety lever(14) up and then release. When you want to use the weapon again, you may shoot with double action system.

TO DISASSEMBLE

Remove the magazine(26) from its place by pressing the magazine button(28). Remove the mechanism safety(17) lever by pulling from the right side with a soft bar, pull the mechanism(2) all the way back to the right, hold the back point up and pulling front, remove the mechanism from barrel. For cleaning and lubricating, this process is sufficient.(If you are not an expert, do not disassemble any more parts.)

CLEANING

1. Keep your weapon out of acid, dusty and damp environment.
2. After firing, clean and lubricate cartridge house in the barrel.
3. Clean parts like mechanism (2), magazine (26) before lubricating.
4. Do not keep magazine full when you are not using it.
5. In case the weapon does not work, use other brand cartridge. Clean cartridge house in the barrel. If the problem continues, consult the company you have bought the weapon.

SHOOTING SIGNAL FLARE

Load the weapon with blank cartridge. Screw the accessory (27) to the barrel's end. Insert 15mm flare inside the accessory. When firing, point mouth of weapon straight up. When the blank cartridge goes off it ignites the flare and sends it up.

ADVERTENCIAS

- 1- Averiguar las leyes que regulan la tenencia de armas de sonido en los países donde se encuentran.
- 2- Revisar la arma si está cargada.
- 3- Tener y utilizar el arma fuera del alcance de los niños.
- 4- Para no convertir el arma a un producto dañino, no disparar contra los humanos , animales y vegetales.
- 5- Cuando disparen coloquen el arma manteniéndola a la altura de su vista.
- 6- Utilizar tapa oídos para no ser afectados de altos ruidos.
- 7- El material utilizado como fulminante es dañino para la salud.
- 8- Entregar los casquillos vacíos a los recicladores, ya que es beneficioso para la salud y medio ambiente.
- 9- Nuestra empresa no se responsabiliza del uso indebido del arma y tampoco de los intentos de convertirla en una arma verdadera.

CARGA Y USO DE LA ARMA

Presionar el gancho de la cacerina (28) y retirarla de su caja. Sosteniendo la cacerina con la mano izquierda cargarla con las 10 municiones. Empujar la cacerina cargada hasta escuchar el sonido del seguro, así su arma estará cargada. Para meter las municiones en la recámara , jalar del mecanismo (2) hasta el fondo y luego soltar. El mecanismo (2) automáticamente recoge la munición de la cacerina y la coloca en la recámara y está lista para el disparo. Después de disparar las 10 balas, el mecanismo (2) quedará en forma de retroceso, para poner el mecanismo en su sitio presione el seguro de mecanismo hacia abajo. Para desmontar el martillo sin chocar con la aguja , levantar el seguro derecho (14) hasta que choque el martillo y luego apostar en su sitio.

COMO DESARMAR LA ARMA

Quitar la cacerina presionando el gancho de cacerina (28). Sacar el seguro de mecanismo (17) empujando con un pin por el lado derecho. Para sacar el mecanismo (2) jalar hasta el fondo pero levantándola hacia arriba y empujando hacia adelante. Para el mantenimiento de su arma es suficiente desmontar estas piezas. (Si usted no es experto no es recomendable desmontar el arma totalmente).

MANTENIMIENTO

- 1- Mantener su arma lejos de los ambientes húmedos, polvorosos y de ácidos.
- 2- Después de usar el arma engrasen el cañón y partes movibles.
- 3- Engrasar la cacerina y mecanismo.
- 4- Cuando no usen su arma , no guarden en la cacerina más de 2 municiones.
- 5- Cuando su arma no funciona bien, pruebar municiones de otra marca, caso contrario piden la ayuda de la agencia autorizada en donde la han adquirido.

DISPARO CON JUEGOS ARTIFICIALES

Cargar su arma con balas de sonido. Entornillar el aparato (27) en la punta del cañón. Colocar el juego artificial de 15 mm dentro del aparato. Para disparar apunten hacia arriba. Cuando disparen la munición de sonido prenderá el fuego artificial también.

CARGA Y USO DE LA ARMA COMO DESARMAR LA ARMA

DISPARO CON JUEGOS ARTIFICIALES

LES REMARQUES

1. Apprenez les règles du pays où vous vivez pour porter du pistolet à tir blanc.
2. Contrôlez le pistolet s'il est vide ou chargé quand vous le prenez en main.
3. Conservez aux lieux où les enfants ne peuvent pas atteindre.
4. Tenez votre pistolet toujours au loin d'une manière qui ne sera pas nuisible pour vous, ni pour des animaux ou pour des plantes pour éviter des dangers qui peuvent se produire dans la courte distance.
5. Tirez seulement votre bras étant tendu, en dessus de votre tête et d'une manière que le pistolet soit au niveau des yeux.
6. Vous pouvez avoir des problèmes d'entendre à cause du son d'explosion élevé.
7. La substance explosive de la cartouche est nuisible pour la santé.
8. Il est convenable pour l'environ que vous rendez les étuis vides aux collecteurs des déchets.
9. Notre compagnie ne prend aucune responsabilité pour des problèmes qui pourront se former à cause des modifications et des diminutions sur le pistolet.

REMPLISSAGE DE CARTOUCHE ET FAIRE MARCHER

Appuyez sur le loquet de chargeur (28) avec votre doigt. Enlevez le chargeur de sa place en tenant par le bas. Chargez les 10 cartouches avec votre main droite en tenant le chargeur par votre main gauche. De nouveau poussez le chargeur à sa place jusqu'à vous entendez le son du bouton de loquet. Votre pistolet est à la position chargé. Pour pousser la cartouche dans le canon, tirez jusqu'au bout le mécanisme (2) vers l'arrière et laissez le. Le mécanisme (2) qui va vers le devant prend la cartouche du chargeur et la place dans le canon, il devient prêt-à-tirer. Pour tirer il suffit de pousser sur la détente. Le mécanisme (2) sera resté bloqué derrière après avoir tiré 1 0 fois. Pour retourner le mécanisme à sa position normale, poussez le loquet de mécanisme (17) vers le bas, le mécanisme va retourner immédiatement à sa place. Pour faire tomber le marteau qui avait été dressé, sans frapper sur l'aiguille, élevez la sûreté gauche (14) vers le haut jusqu'à le marteau frappe et puis placez le à sa place.

DEMONTAGE DU PISTOLET

Enlevez le chargeur (26) de sa place en appuyant sur le loquet du chargeur (28). Enlevez le loquet de mécanisme (17) enpoussant par une aiguille molle du bout droit du poignet du loquet de mécanisme (17). Tirez le mécanisme (2) jusqu'au bout derrière et élevez son bout derière vers le haut et enlevez le mécanisme (2) du canon en le poussant vers le devant. Cette opération de d'montage est suffisante pour le nettoyage, l'entretien et le graissage. (Ne démontez pas plus de pièces si vous n'êtes pas expert).

L'ENTRETIEN

1. Gardez votre pistolet loin des milieux avec acide, avec humidité et de la poussière.
 2. Tout d'abord nettoyez et graissez avec d'huile protective la place de chargeur du canon après les tirs.
 3. Graissez les parties comme le mécanisme (2) et le chargeur (26) après le nettoyage.
 4. Ne faites pas attendre le chargeur complètement plein quand vous n'utilisez pas le pistolet.
 5. Essayez des cartouches de différentes marques en cas où votre pistolet ne marche pas.
- Nettoyez la place de cartouche du canon, demandez l'aide du vendeur duquel vous avez acheté votre pistolet si vous ne pouvez pas résoudre le problème.

LANCER DU FEU D'ARTICE

Chargez votre pistolet avec des cartouches de son. Vissez l'appareil (27) au bout du canon. Placez le feu d'artifice de diamètre de 15mm dans l'appareil. Tenez le pistolet vers leh aut en tirant. Quand la cartouche de son sera tirée, le feu d'artifice aussi sera tiré. Charger la cartouche et mettre en fonction
Démontage du pistolet Lancer le feu d'artifice

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

1. Ознакомьтесь с правилами приобретения и пользования огнестрельным оружием в стране, резидентом которой вы являетесь.
2. Взяв в руки пистолет, всегда проверяйте заряжен ли он.
3. Храните пистолет в недоступных для детей местах.
4. Чтобы не допустить вреда себе, животным и растительной среде от близкого расстояния, прежде чем начать стрелять, примите необходимые меры для возможного удаления.
5. Стрелять только с вытянутой руки, если стрелите вверх, держать прицел на уровне глаз.
6. От образующегося во время стрельбы шума, можно на время потерять слух.
7. Взрывчатое вещество, находящееся в капсуле вредно для здоровья.
8. Пустые гильзы утилизируйте в соответствии с местными предписаниями, не принося вреда окружающей среде.
9. Фирма не несет ответственности за несчастные случаи, происшедшие по причине сделанных владельцем пистолета изменений в конструкции, ошибочного применения или использования не по назначению.

Зарядка пистолета патронами и приведение готовности к стрельбе
Нажмите пальцами на защелку магазина (28) и подставив под низ ладонь, полностью вытяните обойму. Держа магазин в левой руке, правой закладывают в патронник 10 патронов. После заполнения магазина патронами, вставьте ее в гнездо магазина и нажимайте до образования щелчка, производимого кнопкой замыкающего устройства. Теперь ваш пистолет заряжен. Для того, чтобы отправить патрон в ствол, оттяните до предела механизм затвора (2) назад. При движении механизма (2) вперед, он автоматически забирает один патрон из магазина и пистолет приводится в боевую готовность. Для выстрела достаточно нажать на курок. После совершения 10 выстрелов, механизм затвора (2) останется оттянутым, чтобы привести его в нормальное положение, необходимо потянуть вниз пластинку запорного механизма (17). Для того, чтобы опустить ударник без удара бойка, потяните вверх левый предохранитель (14) до тех пор, пока ударник не станет на место. После этого возвратите его в прежнее положение.

РАЗБОРКА ПИСТОЛЕТА

Нажав на защелку магазина (28) и придерживая ладонью низ, извлекают магазин из пистолета. Слегка подвигая запорный механизм (17) с помощью мягкого стержня извлекают запорный механизм (17). Отодвинув до предела назад затвор ударно-спускового механизма (2) и приподняв задний край детали вверх, толканием вперед отделяют затвор ударно-спускового механизма (2) от ствола. Для выполнения профилактического ухода нет необходимости в выполнении монтажа других узлов. (Если вы не являетесь профессионалом, не следует самостоятельно продолжать демонтаж других деталей пистолета).

Профилактический уход

1. Храните пистолет вдали от кислотной и влажной среды.
2. Смазывайте пистолет после каждой стрельбы, предварительно прочистив ствол.
3. Смазывайте пистолет после очистки таких узлов, как ударно-спусковой механизм (2) и магазин (26)
4. Не держите полностью заполненным патронник магазина в то время, когда вы пистолетом не пользуетесь.
5. В случаях, когда пистолет не работает, замените имеющиеся патроны на патроны выпускаемые другой фирмой. Тщательно прочистите ствол. Если это не поможет исправить положение, обратитесь за помощью в ту торговую организацию, где вы приобрели пистолет.

Аппарат для стрельбы ракетами

Зарядите пистолет патронами с шумовым эффектом. Прикрутите к концу ствола аппарат (27). Вложите 15 миллиметровые ракеты в аппарат. Стреляя, держите пистолет по направлению вверх. Патроны с шумовым эффектом выполняют роль зажигателя ракет.

WARNUNGEN

- 1- Um die Schallpistolen besitzen zu können, erfahren Sie die notwendigen Regeln, die zu Ihrem Land gehören.
- 2- Kontrollieren Sie, ob die Pistole mit Patronen voll ist oder nicht, als Sie sie in Ihre Hand nehmen.
- 3- Bewahren Sie so auf, dass die Kinder sie nicht erreichen.
- 4- Um sich von dem in einem kurzen Abstand entstehen könnennden Schaden zurückhalten zu können, halten Sie Ihre Pistole immer so fern, dass weder für sich selbst und für Tiere oder noch für Pflanzen eine Gefahr entsteht.
- 5- Machen Sie Ihre Schießen so, während sich Ihr Arm als gespannt über Ihren Kopf stehend in der Augenrichtung befindet.
- 6- Sie können wegen der Explosionslaut Hörprobleme erleben.
- 7- Der Explosionsstoff der Patrone schadet der Gesundheit.
- 8- Es ist für Ihre Gesundheit und den Umweltschutz geeignet, dass Sie die Leerpatronen an den Versammelnden von Abfallstoff übergeben.
- 9- Unsere Firma trägt die Verantwortlichkeit der Probleme aller Art nicht, die aus den Veränderungen oder Mängeln auf der Pistole entstehen.

PATRONELADEN UND -BETÄTIGEN

Drücken Sie mit Ihrem Finger auf die Magazinverriegelung (28). Nehmen Sie das Magazin von seinem Unterteil haltend aus seinem Gehäuse heraus. Laden Sie mit Ihrer rechten Hand 10 Stk. Patronen, indem Sie mit Ihrer linken Hand das Magazin halten. Das von Ihnen geladenen Magazin schieben Sie wieder in seinem Gehäuse, bis Sie den Button-Verriegelungsklick hören. Nun ist Ihre Pistole voll. Um die Patrone in den Pistolenlauf schieben zu können, ziehen Sie den Mechanismus (2) bis zum letzten Punkt zurück und lassen Sie dann. Der vorwärts bewegend Mechanismus (2) nimmt vom dem Magazin die Patrone und legt sie in den Pistolenlauf ein, so ist es bereit zum Schießen. Es ist genug zum Abfeuern, den Abzug zu drücken. Nachdem Sie 10 Schießen gemacht haben, wird der Mechanismus (2) rückwärts geschlossen bleiben. Um der Mechanismus in die normale Stelle zu bringen, drücken Sie den Mechanismusschloss (17) nach unten. Der Mechanismus wird ganz schnell in seiner Stelle zurückkommen. Um der angesetzt bleibende Hahn, ohne die Nadel anzustoßen, fallen zu lassen, heben Sie die Sicherung links (14) nach oben, bis der Hahn anstoßt, und danach setzen Sie wieder in seine Stelle ein.

ZERLEGEN DER PISTOLE

Nehmen Sie das Magazin (26) aus seiner Gehäuse heraus, indem Sie die Magazinverriegelung (28) drücken. Nehmen Sie den Mechanismusschloss (17) heraus, indem Sie den Mechanismus von der rechten Spitze des Schlossgriffes (17) mit einem weichen Stift schieben. Ziehen Sie den Mechanismus (2) zurück bis zum letzten Punkt und heben Sie die hintere Spitze nach oben und nehmen Sie nach vorne schiebend den Mechanismus (2) aus dem Pistolenlauf heraus. Für das Reinigen, die Wartung und das Schmieren ist dieser Zerlegungsvorgang genug. (wenn Sie kein Fachmann sind, zerlegen Sie noch mehr keine Teile).

WARTUNG

- 1- Halten Sie Ihre Pistole von den säurehaltigen, staubigen und feuchten Stellen fern.
- 2- Nach dem Schießen reinigen Sie zuerst den Patronenlager der Pistolenlauf und schmieren Sie mit dem Schutöl.
- 3- Nachdem Sie die betätigten Teile wie der Mechanismus (2), das Magazin (26) gereinigt haben, schmieren Sie.
- 4- Bei nicht bedienten Teilen lassen Sie das Magazin nicht ganz voll.
- 5- Im Falle, dass Ihre Pistole nicht funktioniert, probieren Sie die Patrone, die ein Produkt der anderen Firma ist, und reinigen Sie den Pistolenlauf-Patronenlager. Wenn Sie das Problem nicht lösen können, verlangen Sie die Hilfe von dem Verkäufer, woher Sie die Pistole gekauft haben.

FEUERWERKWERFEN

Laden Sie Ihre Pistole mit Schallgeschossen. Schrauben Sie an die Spitze der Pistole den Apparat (27) ein. Legen Sie das Feuerwerk mit dem Durchmesser 15 mm in den Apparat ein. Während Sie abfeuern, halten Sie die Pistole nach oben. Als das Schallgeschoss abgefeuert wird, wird auch das Feuerwerk abgefeuert werden.
Feuerwerkladen und -betätigen
Zerlegen der Pistole Feuerwerkwaffen